

国際連合安全保障理事会決議第千二百六十七号等を踏
まえ我が国が実施する財産の凍結等に関する特別措置
法

**Act on Special Measures Concerning Freezing of
Assets Implemented by Japan in Light of the United
Nations Security Council Resolution 1267**

(平成二十六年十一月二十七日法律第百二十四号)

(Act No. 124 of November 27, 2014)

目次

Table of Contents

第一章 総則（第一条・第二条）

Chapter I General Provisions (Articles 1 and 2)

第二章 公告及び指定（第三条―第八条）

Chapter II Public Notice and Designation (Articles 3 through 8)

第三章 財産凍結等対象者の財産の凍結等の措置

Chapter III Measures Such as Freezing of Assets of Persons Subject to
Freezing of Assets

第一節 規制対象財産等に係る行為の制限（第九条―第十六条）

Section 1 Restrictions on Acts Relating to Assets Subject to Regulations
(Articles 9 through 16)

第二節 規制対象財産の仮領置（第十七条）

Section 2 Provisional Retention of Assets Subject to Regulations (Article 17)

第三節 財産の凍結等の措置の実施に当たっての配慮等（第十八条―第二十条）

Section 3 Consideration in Implementing Measures Such as Freezing of
Assets (Articles 18 through 20)

第四章 雑則（第二十一条―第二十八条）

Chapter IV Miscellaneous Provisions (Articles 21 through 28)

第五章 罰則（第二十九条―第三十二条）

Chapter V Penal Provisions (Articles 29 through 32)

附 則

Supplementary Provisions

第一章 総則

Chapter I General Provisions

(目的)

(Purpose)

第一条 この法律は、国際連合安全保障理事会決議第千二百六十七号、同理事会決議第千三百七十三号その他の同理事会決議が国際的なテロリズムの行為を非難し、国際連合の全ての加盟国に対し当該行為を防止し、及び抑止するために当該行為を実行し、又は支援する者（以下「国際テロリスト」という。）の財産の凍結等の措置をとることを求めていること並びに同理事会決議第千七百十八号、同理事会決議第二千二百三十一号その他の同理事会決議が国際連合の全ての加盟国に対し特定の国又は地域による大量破壊兵器等の開発等（当該特定の国又は地域による核兵器、軍用の化学製剤若しくは細菌製剤若しくはこれらの散布のための装置又はこれらを運搬することができる物資の開発、製造、保有、譲渡し、譲受け及び使用をいう。以下同じ。）に関する計画等に関与し、又は当該計画等の支援等を行う者（以下「大量破壊兵器関連計画等関係者」という。）の財産の凍結等の措置をとることを求めていることを踏まえ、我が国が実施する財産の凍結等の措置について必要な事項を定めることにより、外国為替及び外国貿易法（昭和二十四年法律第二百二十八号）による措置と相まって、我が国が国際的なテロリズムの行為及び大量破壊兵器等の開発等を防止し、及び抑止するための国際社会の取組に積極的かつ主体的に寄与し、もって我が国を含む国際社会の平和及び安全に対する脅威の除去に資することを目的とする。

Article 1 The purpose of this Act is, in light of the fact that United Nations Security Council (UNSC) Resolution 1267, Resolution 1373, and any other resolutions condemn acts of international terrorism and require all Member States of the United Nations to take measures such as freezing of assets of persons who carry out or support such acts (referred to as "international terrorists" below) in order to prevent and suppress such acts, and that UNSC Resolution 1718, Resolution 2231, and any other resolutions require all Member States of the United Nations to take measures such as freezing of assets of persons who participate in or provide support for programs, etc. relating to the development, etc. of weapons of mass destruction, etc. (meaning the development, manufacture, possession, transfer, acquisition and use by a specific country or region of nuclear weapons, chemical warfare agents or military bacterial agents or devices for spraying the agents, or materials capable of transporting the agents; the same applies below) by the specific country or region (referred to as "persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc." below), by providing necessary matters for measures such as freezing of assets to be taken by Japan, in combination with measures under the Foreign Exchange and Foreign Trade Act (Act No. 228 of 1949), to actively and proactively contribute to the efforts of the international community to prevent and suppress acts of international terrorism and the development, etc. of weapons of mass destruction, etc., thereby contributing to the elimination of threats to the peace and security of the international community, including Japan.

(国の責務)

(Responsibilities of the National Government)

第二条 国は、次章及び第三章の規定による措置が適正かつ円滑に行われることを確保するため、国際的なテロリズムの行為及び大量破壊兵器等の開発等の防止及び抑止に関する国際的な情報交換その他の協力を推進するとともに、これらの行為の防止及び抑止の重要性について国民の理解を深めるよう努めるものとする。

Article 2 In order to ensure that measures pursuant to the provisions of the following Chapter and Chapter III are implemented appropriately and smoothly, the national government is to promote international information exchange and other cooperation concerning the prevention and suppression of acts of international terrorism and the development, etc. of weapons of mass destruction, etc., and is to endeavor to deepen citizens' understanding of the importance of the prevention and suppression of these acts.

第二章 公告及び指定

Chapter II Public Notice and Designation

(国際テロリスト及び大量破壊兵器関連計画等関係者の公告)

(Public Notice of International Terrorists and Persons Involved in Weapons of Mass Destruction Programs and Activities, etc.)

第三条 国際連合安全保障理事会決議第千二百六十七号、同理事会決議第千三百三十三号その他の政令で定める同理事会決議（以下「第千二百六十七号等決議」という。）によりその財産の凍結等の措置をとるべきこととされている国際テロリストが、同理事会決議第千二百六十七号、同理事会決議第千九百八十八号その他の政令で定める同理事会決議により設置された委員会の作成する名簿（以下「国際テロリスト名簿」という。）に記載されたとき（既に国際テロリスト名簿に記載されていた国際テロリストについて、第千二百六十七号等決議によりその財産の凍結等の措置をとるべきこととされたときを含む。）は、国家公安委員会は、遅滞なく、その旨、その者の氏名又は名称その他の国家公安委員会規則で定める事項を官報により公告するものとする。

Article 3 (1) If an international terrorist who is to be taken measures such as freezing of assets pursuant to UNSC Resolution 1267, Resolution 1333, and any other resolutions of the UNSC prescribed by Cabinet Order (referred to as "Resolution 1267, etc." below) has been listed on the list prepared by the committee established pursuant to Resolution 1267, Resolution 1988, or any other resolutions of the UNSC prescribed by Cabinet Order (referred to as the "international terrorist list" below) (including cases in which an international terrorist already listed on the international terrorist list is subject to measures such as freezing of assets pursuant to Resolution 1267 and any other resolutions), the National Public Safety Commission is to issue public notice of this information, the name of that person, and other matters prescribed by the Rules of the National Public Safety Commission in the Official Gazette without delay.

2 国際連合安全保障理事会決議第千七百十八号、同理事会決議第二千二百三十一号その他の政令で定める同理事会決議（以下「第千七百十八号等決議」という。）によりその財産の凍結等の措置をとるべきこととされている大量破壊兵器関連計画等関係者が、同理事会決議第千七百十八号、同理事会決議第千七百三十七号その他の政令で定める同理事会決議により設置された委員会の作成する名簿（以下「大量破壊兵器関連計画等関係者名簿」という。）に記載されたとき（既に大量破壊兵器関連計画等関係者名簿に記載されていた大量破壊兵器関連計画等関係者について、第千七百十八号等決議によりその財産の凍結等の措置をとるべきこととされたときを含む。）は、国家公安委員会は、遅滞なく、その旨、その者の氏名又は名称その他の国家公安委員会規則で定める事項を官報により公告するものとする。

(2) If a person involved in a weapons of mass destruction program and activities who is to be taken measures such as freezing of assets pursuant to UNSC Resolution 1718, Resolution 2231, and any other resolutions of the UNSC prescribed by Cabinet Order (referred to as "Resolution 1718, etc." below) has been listed on the list of persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc. prepared by the committee established pursuant to Resolution 1718, Resolution 1737, and any other resolutions of the UNSC prescribed by Cabinet Order (referred to as the "list of persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc." below) (including cases where persons involved in weapons of mass destruction program and activities, etc. who has already been included in the list of persons involved in weapons of mass destruction programs and activities is subject to measures such as freezing of assets pursuant to Resolution 1718, etc.), the National Public Safety Commission is to issue public notice of this information, the name of that person, and other matters prescribed by the Rules of the National Public Safety Commission in the Official Gazette without delay.

3 前二項の規定により公告をした場合において、これらの規定により公告された者の所在が判明しているときは、国家公安委員会規則で定めるところにより、その者に対し、当該公告に係る事項を通知するものとする。

(3) If the public notice has been issued pursuant to the provisions of the preceding two paragraphs and the whereabouts of the person subject to the public notice are known, the National Public Safety Commission is to notify the person of the matters of the public notice pursuant to Rules of the National Public Safety Commission.

4 第一項又は第二項の規定により公告された事項に変更があったときは、国家公安委員会は、遅滞なく、その旨を官報により公告するものとする。この場合において、当該変更に係る者の所在が判明しているときは、国家公安委員会規則で定めるところにより、その者に対し、当該変更があった旨を通知するものとする。

(4) If any matters covered by the public notice issued pursuant to the provisions of paragraph (1) or (2) changes, the National Public Safety Commission is to issue public notice of this change in the Official Gazette without delay. In this

case, if the whereabouts of the person subject to the change are known, the National Public Safety Commission is to notify that person of the change pursuant to Rules of the National Public Safety Commission.

5 前項の規定は、第一項又は第二項の規定により公告された者が国際テロリスト名簿又は大量破壊兵器関連計画等関係者名簿から抹消された場合及び当該公告された者に対する財産の凍結等の措置をとることを求める国際連合安全保障理事会決議（国際テロリスト又は大量破壊兵器関連計画等関係者の財産の凍結等の措置に係る部分に限る。）がその効力を失った場合について準用する。

(5) The preceding paragraph apply mutatis mutandis to cases where a person for whom public notice has been issued pursuant to the provisions of paragraph (1) or (2) is deleted from the international terrorist list or the list of persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc., and cases where a United Nations Security Council resolutions (limited to the part relating to the measures such as freezing of assets of international terrorists or persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc.) calling for measures such as freezing of assets against the person subject to the public notice has ceased to be effective.

（国際テロリストの指定）

(Designation as an International Terrorist)

第四条 国家公安委員会は、国際連合安全保障理事会決議第千三百七十三号（以下この項及び附則第二条において「第千三百七十三号決議」という。）に定める国際的なテロリズムの行為を防止し、及び抑止するための国際社会の取組に我が国として寄与するため、次の各号のいずれにも該当する者（前条第一項の規定により公告された者（現に国際テロリスト名簿に記載され、かつ、第千二百六十七号等決議によりその財産の凍結等の措置をとるべきこととされている者に限る。第九条において同じ。）を除く。）を、第千三百七十三号決議によりその財産の凍結等の措置をとるべきこととされている国際テロリストとして、三年を超えない範囲内で期間を定めて指定するものとする。

Article 4 (1) In order for Japan to contribute to the efforts of the international community to prevent and suppress acts of international terrorism as prescribed in UNSC Resolution 1373 (referred to as "Resolution 1373" in this paragraph and Article 2 of the Supplementary Provisions below), the National Public Safety Commission is to designate a person falling under all of the following items (excluding a person that has been publicly notified pursuant to the provisions of paragraph (1) of the preceding Article (limited to a person who is currently listed on the international terrorist list and who is required to be subject to measures such as freezing of assets pursuant to Resolution 1267, etc.; the same applies in Article 9)) as an international terrorist who is to be taken measures such as freezing of assets pursuant to Resolution 1373, for a specified period not exceeding three years:

一 外国為替及び外国貿易法第十六条第一項に規定する本邦から外国へ向けた支払をしようとする居住者若しくは非居住者又は非居住者との間で支払等をしようとする居住者であるとしたならば、第千三百七十三号決議を誠実に履行するため必要があるとして同項の規定により当該支払又は支払等について許可を受ける義務を課せられることとなる者（第千三百七十三号決議によりその財産の凍結等の措置をとるべきこととされている者として現に当該義務を課せられている者を含む。）

(i) a person who, on the assumption that the person is a resident or non-resident intending to make a payment from Japan to a foreign state, or a resident intending to make or receive a payment, etc. to or from a non-resident as prescribed in Article 16, paragraph (1) of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act, will be obliged to obtain permission for the payment or payment, etc. pursuant to the provisions of the same paragraph on the grounds that it is necessary in order to faithfully perform Resolution 1373 (including a person who is actually obliged as a person who is required to be subject to measures such as freezing of assets pursuant to Resolution 1373);

二 次のいずれかに該当する者

(ii) a person who falls under any of the following:

イ 公衆等脅迫目的の犯罪行為（公衆等脅迫目的の犯罪行為等のための資金等の提供等の処罰に関する法律（平成十四年法律第六十七号）第一条第一項に規定する公衆等脅迫目的の犯罪行為をいう。以下同じ。）を行い、行おうとし、又は助けたと認められる者であって、将来更に公衆等脅迫目的の犯罪行為を行い、又は助ける明らかなおそれがあると認めるに足りる十分な理由があるもの

(a) a person who is found to have committed, attempted to commit or aided a criminal act for the purpose of intimidation of the public, etc. (meaning a criminal act for the purpose of intimidation of the public, etc. as prescribed in Article 1, paragraph (1) of Act on Punishment of Financing to Offences of Public Intimidation (Act No. 67 of 2002); the same applies below), and for whom there are sufficient grounds to find that there is a clear likelihood of the person committing or aiding another criminal act for the purpose of intimidation of the general public, etc. in the future;

ロ イ又はこのロに該当する者が出資、融資、取引その他の関係を通じてその活動に支配的な影響力を有する者であって、次の（１）又は（２）に掲げる者の区分に応じ、それぞれ（１）又は（２）に定める要件に該当するもの

(b) a person who falls under (a) or this (b) that have dominant influence over their activities through contribution, loan, business transaction or any other relationship, and who falls under the requirements specified in 1. or 2. below for the categories of the persons respectively stated in them:

（１） 自然人 公衆等脅迫目的の犯罪行為を行い、又は助ける明らかなおそれがあると認めるに足りる十分な理由があること。

1. a natural person: there are sufficient grounds to find that there is a clear likelihood of the person committing or aiding in a criminal act for

the purpose of intimidating the general public, etc.;

- (2) 法人その他の団体 当該団体の役職員（代表者、主幹者その他いかなる名称であるかを問わず当該団体の事務に従事する者をいう。第五章において同じ。）又は構成員が当該団体の活動として公衆等脅迫目的の犯罪行為を行い、又は助ける明らかなおそれがあると認めるに足りる十分な理由があること。

2. a corporation or any other organization: there are sufficient grounds to find that there is a clear likelihood that an officer or employee (meaning a representative, chief officer or any other person engaged in the administrative affairs of the organization, irrespective of title; the same applies in Chapter V) or member of the organization committing or aiding in a criminal act for the purpose of intimidating the general public, etc. as an activity of the organization;

- ハ 第千三百七十三号決議が求める国際テロリストの財産の凍結等の措置に関し、当該措置に係る者の権利利益の保護に留意しつつ国際的なテロリズムの行為の防止及び抑止を図る上で我が国と同等の水準にあると認められる制度を有している国として政令で定めるもののいずれかにより、この法律に相当する当該国の法令に従い、当該措置がとられている者

(c) Relating to measures such as freezing of assets of international terrorists as required by Resolution 1373, a person who has been taken those measures in accordance with laws and regulations of the relevant State equivalent to this Act, by any of those specified by Cabinet Order as a State that has a system recognized as being of an equivalent level to Japan's in terms of preventing and suppressing acts of international terrorism while giving consideration to the protection of the rights and interests of persons involved in those measures.

- 2 国家公安委員会は、前項の規定による指定（以下単に「指定」という。）をするため必要があると認めるときは、外務大臣、外国為替及び外国貿易法第十六条第一項の主務大臣その他の関係行政機関の長又は関係地方公共団体の長に対し、資料又は情報の提供、意見の表明その他必要な協力を求めることができる。

(2) On finding it to be necessary to do so in order to make a designation under the provisions of the preceding paragraph (simply referred to as a "designation" below), the National Public Safety Commission may ask the Minister for Foreign Affairs; the competent ministers referred to in Article 16, paragraph (1) of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act; any other head of an relevant administrative organ; or the head of a relevant local public entity, to provide materials or information, express opinions, or offer other necessary cooperation.

- 3 外務大臣、外国為替及び外国貿易法第十六条第一項の主務大臣その他の関係行政機関の長又は関係都道府県公安委員会は、国家公安委員会に対し、指定に関し意見を述べるすることができる。

(3) The Minister for Foreign Affairs, the competent ministers referred to in Article 16, paragraph (1) of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act, any other head of a relevant administrative organ, or a relevant prefectural public safety commission may state an opinion about the designation to the National Public Safety Commission.

4 国家公安委員会は、指定をしようとするときは、行政手続法（平成五年法律第八十八号）第十三条第一項の規定による意見陳述のための手続の区分にかかわらず、聴聞を行わなければならない。

(4) Notwithstanding the category of procedures for hearing statement of opinions under Article 13, paragraph (1) of the Administrative Procedure Act (Act No. 88 of 1993), before seeking to make a designation, the National Public Safety Commission must conduct a hearing.

（指定の公告）

(Public Notice of Designation)

第五条 国家公安委員会は、指定をするときは、その旨、当該指定に係る者の氏名又は名称、当該指定の有効期間その他の国家公安委員会規則で定める事項を官報により公告するものとする。

Article 5 (1) If the National Public Safety Commission makes a designation, it is to issue public notice in the Official Gazette to that effect, of the name of the person subject to the designation, the effective period of the relevant designation, and of any other matters prescribed by the Rules of the National Public Safety Commission.

2 指定は、前項の規定による公告によってその効力を生ずる。

(2) The designation becomes effective by the public notice under the provisions of the preceding paragraph.

3 国家公安委員会は、指定をした場合において、当該指定を受けた者の所在が判明しているときは、国家公安委員会規則で定めるところにより、その者に対し、当該指定をした旨、当該指定の有効期間その他の国家公安委員会規則で定める事項を通知するものとする。

(3) Having made a designation and the whereabouts of the person designated being known, the National Public Safety Commission, pursuant to Rules of the National Public Safety Commission, is to notify that person of the designation, the effective period of the designation, and of any other matters prescribed by Rules of the National Public Safety Commission.

4 第一項の規定により公告された事項に変更があったときは、国家公安委員会は、その旨を官報により公告するものとする。この場合において、当該変更に係る者の所在が判明しているときは、国家公安委員会規則で定めるところにより、その者に対し、当該変更があった旨を通知するものとする。

(4) If a matter of which public notice has been issued pursuant to the provisions of paragraph (1) is changed, the National Public Safety Commission is to issue

public notice to that effect in the Official Gazette. In this case, if the whereabouts of the person subject to the change are known, the National Public Safety Commission is to notify that person of the change pursuant to Rules of the National Public Safety Commission.

(指定の有効期間の延長)

(Extension of the Effective Period of Designation)

第六条 国家公安委員会は、指定の有効期間（この項の規定により延長された有効期間を含む。）が満了する時において、当該指定を受けた者が引き続き第四条第一項に規定する要件に該当するときは、三年を超えない範囲内で期間を定めて、当該指定の有効期間を延長するものとする。

Article 6 (1) If a person with a designation continues to fall under the requirements prescribed in Article 4, paragraph (1) at the end of the effective period of the designation (including the effective period as extended pursuant to the provisions of this paragraph), the National Public Safety Commission is to extend the effective period of the designation by specifying a period not exceeding three years.

2 第四条第二項から第四項まで及び前条第一項から第三項までの規定は、前項の規定による有効期間の延長について準用する。

(2) The provisions of Article 4, paragraphs (2) through (4), and paragraphs (1) through (3) of the preceding Article apply mutatis mutandis to the extension of the effective period under the preceding paragraph.

(指定の取消し)

(Revocation of Designation)

第七条 国家公安委員会は、指定を受けた者が次の各号のいずれかに該当するに至ったと認めるときは、有効期間内であっても、その指定を取り消さなければならない。

Article 7 (1) If the National Public Safety Commission finds that a person with a designation has come to fall under any of the following items, it must revoke the designation, even if it is within the effective period:

一 死亡し、又は解散その他の事由により消滅したとき。

(i) when they become deceased, or disappear due to dissolution or for any other reason;

二 第四条第一項に規定する要件に該当しなくなったとき。

(ii) when they no longer fall under the requirements prescribed in Article 4, paragraph (1).

2 第四条第二項及び第三項並びに第五条第一項から第三項までの規定は、前項の規定による指定の取消しについて準用する。この場合において、同条第一項及び第三項中「当該指定の有効期間その他の」とあるのは、「その他の」と読み替えるものとする。

(2) The provisions of Article 4, paragraphs (2) and (3), and Article 5, paragraphs

(1) through (3) apply mutatis mutandis to the revocation of a designation under the provisions of the preceding paragraph. In this case, the term ", of the effective period of the relevant designation, and of any other" in paragraphs (1) and (3) of that Article is to be replaced with "and of any other".

(仮指定)

(Provisional Designation)

第八条 国家公安委員会は、第四条第四項の規定及び行政手続法第十三条第一項の規定によっては財産の隠匿その他の行為により指定後に次章の規定による措置の確実な実施を図ることが著しく困難となると認めるときは、これらの規定にかかわらず、聴聞又は弁明の機会の付与を行わないで、仮に指定をすることができる。

Article 8 (1) Notwithstanding the provisions of Article 4, paragraph (4), and Article 13, paragraph (1) of the Administrative Procedure Act, if the National Public Safety Commission finds that, due to the concealment of assets or other acts, it will be extremely difficult to reliably implement measures under the following Chapter once a designation has been made, it may make a provisional designation without hearing, or granting an opportunity for explanation.

2 前項の規定による指定（以下「仮指定」という。）の効力は、当該仮指定について第五条第一項の規定による公告があった日（次項において「公告日」という。）から起算して十五日とする。

(2) The validity of a designation under the provisions of the preceding paragraph (referred to as a "provisional designation" below) is fifteen days from the day on which a public notice under the provisions of Article 5, paragraph (1) is issued with regard to the provisional designation (referred to as the "day of public notice" in the following paragraph).

3 国家公安委員会は、仮指定をしたときは、公告日から起算して十五日以内に、意見の聴取を行わなければならない。

(3) Having made a provisional designation, the National Public Safety Commission must conduct a hearing of opinions within 15 days from the day of the public notice.

4 行政手続法第三章第二節（第二十八条を除く。）の規定は、前項の規定による意見の聴取（以下この条において単に「意見の聴取」という。）について準用する。この場合において、同法第十五条第一項中「聴聞を行うべき期日までに相当な期間をにおいて」とあるのは、「速やかに」と読み替えるほか、必要な技術的読替えは、政令で定める。

(4) The provisions of Chapter III, Section 2 (excluding Article 28) of the Administrative Procedure Act apply mutatis mutandis to hearing of opinions under the preceding paragraph (simply referred to below as "hearing of opinions" in this article). In this case, the phrase "a reasonable period of time before the date of the hearing" in Article 15, paragraph (1) of that Act is to be replaced with "promptly", and any other necessary technical replacement of

terms is specified by Cabinet Order.

- 5 国家公安委員会は、意見の聴取の結果、仮指定が不当でないと認めるときは、第四条第四項の規定及び行政手続法第十三条第一項の規定にかかわらず、聴聞又は弁明の機会の付与を行わないで指定をすることができる。
- (5) Notwithstanding the provisions of Article 4, paragraph (4) and the provisions of Article 13, paragraph (1) of the Administrative Procedure Act, if the National Public Safety Commission finds, as a result of hearing of opinions, that the provisional designation is not inappropriate, it may make the designation without hearing, or granting an opportunity for explanation.
- 6 仮指定を受けた者に対し前項の規定により指定をしたときは、当該仮指定は、その効力を失う。
- (6) If a designation is made pursuant to the provisions of the preceding paragraph to a person who has received a provisional designation, the relevant provisional designation ceases to be effective.
- 7 国家公安委員会は、意見の聴取の結果、仮指定が不当であると認めるときは、直ちに、その仮指定を取り消さなければならない。
- (7) If the National Public Safety Commission finds a provisional designation to be inappropriate as a result of a hearing of opinions, it must immediately revoke the provisional designation.
- 8 仮指定を受けた者の所在が不明であるため第四項において準用する行政手続法第十五条第三項の規定により意見の聴取の通知を行った場合の当該仮指定の効力は、第二項の規定にかかわらず、当該仮指定に係る意見の聴取の期日までとする。
- (8) Notwithstanding the provisions of paragraph (2), if a hearing of opinions is notified pursuant to the provisions of Article 15, paragraph (3) of the Administrative Procedure Act as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (4) due to the whereabouts of the person who has received the provisional designation being unknown, the validity of the provisional designation is until the date of the hearing of opinions related to the provisional designation.
- 9 前各項に定めるもののほか、仮指定及び意見の聴取の実施に関し必要な事項は、国家公安委員会規則で定める。
- (9) Beyond what is prescribed in the preceding paragraphs, Rules of the National Public Safety Commission is to provide for the necessary matters in connection with provisional designation and the holding of hearing of opinions.

第三章 財産凍結等対象者の財産の凍結等の措置

Chapter III Measures Such as Freezing of Assets of Persons Subject to Freezing of Assets

第一節 規制対象財産等に係る行為の制限

Section 1 Restrictions on Acts Relating to Assets Subject to Regulations

(財産凍結等対象者に対する行為の制限)

(Restriction on Acts against Persons Subject to Freezing of Assets)

第九条 財産凍結等対象者（第三条第一項の規定により公告された者若しくは指定（仮指定を含む。第十七条第六項及び第二十四条において同じ。）を受けている者（以下「公告国際テロリスト」と総称する。）又は第三条第二項の規定により公告された者（現に大量破壊兵器関連計画等関係者名簿に記載され、かつ、第千七百十八号等決議によりその財産の凍結等の措置をとるべきこととされている者に限る。以下「公告大量破壊兵器関連計画等関係者」という。）をいう。以下同じ。）は、次に掲げる行為をしようとするときは、都道府県公安委員会（以下「公安委員会」という。）の許可を受けなければならない。

Article 9 A person subject to freezing of assets, etc. (meaning a person for whom public notice has been issued or who has been designated (including provisional designation; the same applies in Article 17, paragraph (6), and Article 24) pursuant to the provision of Article 3, paragraph (1) (collectively referred to as "international terrorists subject to public notice" below), or a person for whom public notice has been issued pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (2) (limited to a person who is currently listed on the list of persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc., and who is required to be subject to measures such as freezing of assets pursuant to Resolution 1718, etc.; referred to as "persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc. subject to public notice, etc." below); the same applies below) must obtain the permission of a prefectural public safety commission (referred to as a "public safety commission" below), if the person intends to engage in any of the following acts:

一 金銭、有価証券（金融商品取引法（昭和二十三年法律第二十五号）第二条第一項に規定する有価証券をいい、同条第二項の規定により有価証券とみなされる権利を含む。）、貴金属等（犯罪による収益の移転防止に関する法律（平成十九年法律第二十二号）第二条第二項第四十三号に規定する貴金属等をいう。）、土地、建物、自動車（道路運送車両法（昭和二十六年法律第百八十五号）第二条第二項に規定する自動車をいう。第十七条第一項において同じ。）その他これらに類する財産として政令で定めるもの（その価額が政令で定める額を超えるものに限る。以下「規制対象財産」という。）の贈与を受けること。

(i) receiving gifts of money, securities (meaning securities as prescribed in Article 2, paragraph (1) of the Financial Instruments and Exchange Act (Act No. 25 of 1948), including rights that are deemed to be securities pursuant to the provisions of paragraph (2) of that Article), precious metals, etc. (meaning precious metals, etc. as prescribed in Article 2, paragraph (2), item (xliii) of the Act on Prevention of Transfer of Criminal Proceeds (Act No. 22 of 2007)), land, buildings, automobiles (meaning automobiles as prescribed in Article 2, paragraph (2) of the Road Transport Vehicle Act (Act No. 185 of 1951); the same applies in Article 17, paragraph (1)), and other similar

assets specified by Cabinet Order (limited to assets with a value exceeding the amount specified by Cabinet Order; referred to as "assets subject to regulations" below);

二 規制対象財産の貸付けを受けること。

(ii) receiving a loan of assets subject to regulations;

三 規制対象財産（金銭を除く。第十五条第三号において同じ。）の売却、貸付けその他の処分の対価の支払を受けること。

(iii) receiving payment of consideration for the sale, loan or any other disposition of assets subject to regulations (excluding money; the same applies in Article 15, item (iii));

四 預貯金に係る債務その他の金銭及び金銭以外のその財産的価値の移転が容易な財産に係る債務のうち政令で定めるもの（第十五条第四号において「預貯金等債務」という。）の履行を受けること（前三号に掲げる行為に該当するものを除く。）。

(iv) accepting the performance of an obligation involving deposits, savings or any other obligation involving money or assets other than money with easily transferable financial values, which is specified by Cabinet Order (referred to as an "obligation involving deposits or savings, etc." in Article 15, item (iv)) (excluding an act that falls under any of the acts stated in the preceding three items);

五 この条（前二号に係る部分に限る。）の規定により債務の履行を受けることについて許可を受けなければならない債権（以下「特定債権」という。）を譲り渡すこと。

(v) transferring claim for which permission must be obtained to receive performance of obligations pursuant to the provisions of this Article (limited to the part relating to the preceding two items) (referred to as a "specified claim" below).

（許可の申請）

(Application for Permission)

第十条 財産凍結等対象者は、前条の許可を受けようとするときは、国家公安委員会規則で定めるところにより、当該財産凍結等対象者の住所地又は居所地（法人その他の団体にあつては、主たる事務所の所在地。以下「住所地等」という。）を管轄する公安委員会（日本国内に当該財産凍結等対象者の住所地等がないときは、当該許可の申請に係る行為に最も密接な関係がある地を管轄する公安委員会）に、次に掲げる事項を記載した申請書を提出しなければならない。

Article 10 (1) If a person subject to freezing of assets, etc. seeks the permission referred to in the preceding Article, the person must submit a written application giving the following information to the public safety commission with jurisdiction over the place of domicile or residence of the relevant person subject to freezing of assets, etc. (for a corporation or other organization; the location of its principal office; referred to as the "domicile, etc." below) (if the

person subject to freezing of assets, etc. has no domicile, etc. in Japan, the public safety commission with jurisdiction over the place most closely connected with the act for which the person is applying for the permission), pursuant to the Rules of the National Public Safety Commission:

一 当該行為の内容

(i) the details of the relevant act;

二 当該行為の相手方の氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名

(ii) the name and address of the other party to the relevant act, and in the case of a corporation; the name of its representative;

三 当該行為により取得することとなる財産（以下「取得財産」という。）がある場合にあっては、その使用目的

(iii) in cases when there is any assets to be acquired through the relevant act (referred to as the "acquired assets" below); the purpose of use of it;

四 前条第五号に掲げる行為にあっては、当該行為に係る特定債権を当該行為の相手方に対する債務の履行に充てることその他の当該行為の目的

(iv) for acts stated in item (v) of the preceding Article; appropriation of the specified claim relating to the acts to the performance of obligations against the other party of the relevant acts, or any other purpose of those acts;

五 前各号に掲げるもののほか、国家公安委員会規則で定める事項

(v) beyond what is stated in the preceding items, matters prescribed by the Rules of the National Public Safety Commission.

2 前項の申請書には、取得財産が次条第一項各号のいずれかに該当することを証する書類その他の国家公安委員会規則で定める書類を添付しなければならない。

(2) A document confirming that the acquired assets falls under any of the items of paragraph (1) of the following Article and other documents prescribed by the Rules of the National Public Safety Commission, must accompany the written application referred to in the preceding paragraph.

(許可の基準)

(Criteria for Permission)

第十一条 公安委員会は、財産凍結等対象者から第九条第一号から第四号までに掲げる行為に係る同条の許可の申請があった場合において、当該申請に係る取得財産が次の各号のいずれかに該当すると認めるときは、その許可をしなければならない。

Article 11 (1) If a person subject to freezing of assets, etc. files an application for the permission referred to in Article 9 for any of the acts stated in items (i) through (iv) of that Article, and the public safety commission finds that the acquired assets to which the application relates falls under any of the following items, it must grant the permission:

一 当該財産凍結等対象者及びその者と生計を一にする配偶者その他の親族（その者と婚姻の届出をしていないが事実上婚姻関係と同様の事情にある者及び当該事情に

ある者の親族を含む。)の生活のために通常必要とされる費用の支払に充てられること。

(i) that it is appropriated for the payment of expenses normally required for the living of the relevant person subject to freezing of assets, etc., and the spouse or other relatives who have the same livelihood with the relevant person (including a person who has not made a notification of marriage with the relevant person but is in a de facto marital relationship with the relevant person, and the relatives of the relevant person);

二 公租公課の支払に充てられること。

(ii) that it is appropriated for the payment of taxes and other public charges;

三 この法律の規定による処分その他公権力の行使に当たる行為に係る訴訟に関する費用の支払に充てられること。

(iii) that it is appropriated for the payment of costs in connection with a lawsuit involving a disposition under the provisions of this Act, or any other act involving the exercise of public authority;

四 前三号に掲げるもののほか、次のイからハまでに掲げる財産凍結等対象者の区分に応じ、当該イからハまでに定める行為のために使用されるおそれがないこと。

(iv) beyond what is stated in the preceding three items, there is no risk of it being used for the acts specified in (a) through (c) below according to the category of persons subject to freezing of assets, etc. stated in (a) through (c):

イ 公告国際テロリスト（ハに掲げる者を除く。） 公衆等脅迫目的の犯罪行為

(a) international terrorists subject to public notice (excluding those stated in (c)): criminal acts for the purpose of intimidating the general public, etc.;

ロ 公告大量破壊兵器関連計画等関係者（ハに掲げる者を除く。） 大量破壊兵器等の開発等（政令で定めるものに限る。ハにおいて同じ。）

(b) persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc., subject to public notice (excluding those stated in (c)): development, etc. of weapons of mass destruction, etc. (limited to those specified by Cabinet Order; the same applies in (c));

ハ 公告国際テロリストであって公告大量破壊兵器関連計画等関係者であるもの 公衆等脅迫目的の犯罪行為及び大量破壊兵器等の開発等

(c) international terrorists subject to public notice, and is also the persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc., subject to public notice: a criminal act for the purpose of intimidating the general public, etc. and the development, etc. of weapons of mass destruction, etc.

2 公安委員会は、財産凍結等対象者から第九条第五号に掲げる行為に係る同条の許可の申請があった場合において、当該行為に係る特定債権が当該行為の相手方に対する仮装のものでない債務の履行に充てられると認めるときその他当該行為が同条（第三号及び第四号に係る部分に限る。）の規定による当該財産凍結等対象者に対する行為の制限を免れる目的でされるものでないと認めるときは、その許可をしなければなら

ない。

- (2) If a person subject to freezing of assets, etc. files an application as referred to in Article 9 for the permission referred to in item (v) of that Article in connection with an act stated in that item, and the public safety commission finds that the specified claim involved in that act will be appropriated to the performance of an undisguised obligation to the other party to that act, or finds that the action will not be done in order to evade restrictions on actions against the person subject to freezing of assets, etc. under the provisions of that Article (only the part that involves items (iii) and (iv)), the public safety commission must grant that permission.

(許可の条件)

(Conditions for Permission)

第十二条 公安委員会は、第九条の許可に条件を付し、及びこれを変更することができる。

Article 12 (1) public safety commission may attach conditions to the permission referred to in Article 9 and change those conditions.

2 前項の条件は、第九条の規定による財産凍結等対象者に対する行為の制限の確実な実施を図るため必要な最小限度のものでなければならない。

- (2) The conditions referred to in the preceding paragraph must constitute the minimum level of conditions necessary for ensuring the reliable implementation of restrictions on acts against a person subject to freezing of assets, etc. under the provisions of Article 9.

(許可証の交付等)

(Issuance of License Certificates)

第十三条 公安委員会は、第九条の許可をしたときは、国家公安委員会規則で定めるところにより、許可証を交付しなければならない。

Article 13 (1) Having granted the permission referred to in Article 9, the public safety commission must issue a license certificate, pursuant to Rules of the National Public Safety Commission.

2 許可証の交付を受けた財産凍結等対象者は、当該許可証を亡失し、又は当該許可証が滅失したときは、国家公安委員会規則で定めるところにより、公安委員会に申請をして、許可証の再交付を受けることができる。

- (2) If a license certificate issued to a person subject to freezing of assets, etc. is lost or destroyed, the person may apply to the public safety commission to have that license certificate reissued, pursuant to Rules of the National Public Safety Commission.

3 許可証の交付を受けた財産凍結等対象者は、次の各号のいずれかに該当することとなったときは、国家公安委員会規則で定めるところにより、遅滞なく、その許可証（第三号の場合にあっては、発見し、又は回復した許可証）を公安委員会に返納しな

なければならない。

(3) If a person subject to freezing of assets, etc. that has been issued a license certificate comes to fall under any of the following items, the person must return the license certificate (or the license certificate that was discovered or recovered, in the case referred to in item (iii)) to the public safety commission without delay, pursuant to Rules of the National Public Safety Commission:

一 次条の規定により第九条の許可が取り消されたとき。

(i) if the permission referred to in Article 9 has been revoked pursuant to the provisions of the following Article;

二 第九条の許可を受けた行為をしないこととなったとき。

(ii) if the person receiving the permission referred to in Article 9 has ceased to conduct the act for which the permission was obtained;

三 前項の規定により許可証の再交付を受けた場合において、亡失した許可証を発見し、又は回復したとき。

(iii) if the person is reissued a license certificate pursuant to the provisions of the preceding paragraph, and the lost license certificate is discovered or recovered.

(許可の取消し)

(Revocation of Permission)

第十四条 公安委員会は、第九条の許可を受けた者について、次の各号のいずれかに該当するときは、その許可を受けた行為をする前に限り、その許可を取り消すものとする。

Article 14 If a person that has been granted permission under Article 9 falls under any of the following items, a the public safety commission is to revoke the permission only before the person engages in the acts for which they have been granted permission:

一 当該者に係る取得財産が第十一条第一項各号のいずれにも該当しなくなったと認めるとき。

(i) when the public safety commission finds that the acquired assets relating to the relevant person has ceased to fall under any of the items of Article 11, paragraph (1);

二 偽りその他不正の手段により当該許可を受けたことが判明したとき。

(ii) when the public safety commission discovers that the permission was granted by deception or other wrongful means.

(財産凍結等対象者を相手方とする行為の制限)

(Restrictions on Acts Against a Person Subject to Freezing of Assets.)

第十五条 何人も、財産凍結等対象者を相手方として次の各号に掲げる行為をしてはならない。ただし、その相手方がそれぞれ当該各号に定める行為に係る許可証を提示した場合は、この限りでない。

Article 15 It is prohibited for any person to engage in an act stated in one of the following items with a person subject to freezing of assets, etc. as the counterparty; provided, however, that this does not apply if the other party presents a license certificate for the act prescribed in the relevant item:

一 規制対象財産の贈与をすること 第九条第一号に掲げる行為

(i) providing gifts of assets subject to regulations: an act stated in Article 9, item (i);

二 規制対象財産の貸付けをすること 第九条第二号に掲げる行為

(ii) lending assets subject to regulations: an act stated in Article 9, item (ii);

三 規制対象財産の売却、貸付けその他の処分の対価を支払うこと 第九条第三号に掲げる行為

(iii) paying consideration for the sale, lending or any other disposal of assets subject to regulations: an act stated in Article 9, item (iii);

四 預貯金等債務の履行をすること（前三号に掲げる行為に該当するものを除く。） 第九条第四号に掲げる行為

(iv) performing obligations involving deposits or savings (excluding acts that fall under any of the acts stated in the preceding three items): an act stated in Article 9, item (iv);

五 特定債権を譲り受けること 第九条第五号に掲げる行為

(v) accepting the assignment of a specified claim: an act stated in Article 9, item (v).

（特定債権の差押債権者に対する債務の履行の禁止命令）

(Order Prohibiting Performance of Obligations with Regard to Specified Claims Against Attaching Creditors)

第十六条 特定債権に対し強制執行による差押命令又は差押処分が発せられた場合において、当該差押えをした債権者（以下この条において「差押債権者」という。）が有する債権が仮装のものであると認められるときその他当該差押債権者が第九条（第三号及び第四号に係る部分に限る。）の規定による財産凍結等対象者に対する行為の制限を免れさせる目的で当該差押えをしたと認められるときは、当該財産凍結等対象者の住所地等（日本国内に住所地等がないとき、又は日本国内の住所地等が知れないときは、当該差押命令を発した執行裁判所又は当該差押処分をした裁判所書記官の所属する簡易裁判所の所在地）を管轄する公安委員会は、国家公安委員会規則で定めるところにより、当該特定債権の債務者に対し、三月を超えない範囲内で期間を定めて、当該差押債権者に対する当該特定債権に係る債務の履行をしてはならない旨を命ずることができる。この場合において、当該公安委員会は、国家公安委員会規則で定めるところにより、当該差押債権者に対し、当該命令をした旨その他の国家公安委員会規則で定める事項を通知するものとする。

Article 16 (1) If an attachment order of seizure or a disposition to seize, through compulsory execution, is issued for a specified claim, and the claim held by the creditor effecting the seizure (referred to below as the "attaching creditor" in

this Article) is found to have been falsified, or it is otherwise found that the attaching creditor has effected the seizure with the purpose of allowing the person subject to freezing of assets, etc. to evade restrictions on acts against the person subject to freezing of assets, etc. under the provisions of Article 9 (limited to the part that involves items (iii) and (iv)), the public safety commission with jurisdiction over the place of domicile, etc. of the person subject to freezing of assets, etc. (or, if the person has no place of domicile, etc. in this country or the place of domicile, etc. in this country is unknown, the location of the execution court issuing the order of seizure, or the summary court to which the court clerk effecting the disposition to seize belongs) may order the obligor of the specified claim not to perform the obligations connected with the specified claim against the attaching creditor for a specified period of up to three months pursuant to Rules of the National Public Safety Commission. In this case, the public safety commission, pursuant to Rules of the National Public Safety Commission, must notify the attaching creditor to the effect that it has issued the order and of any other matters prescribed by Rules of the National Public Safety Commission.

2 公安委員会は、前項後段の規定による通知をしようとする場合において、差押債権者の所在が判明しないときは、当該通知に代えて、その通知すべき事項を官報により公告するものとする。

(2) If a public safety commission seeks to issue a notice under the second sentence of the preceding paragraph, but the whereabouts of the attaching creditor is unknown, it is to issue a public notice in the Official Gazette of the matters of which it is required to notify in lieu of issuing that notice.

3 公安委員会は、次の各号のいずれかに該当するときは、第一項の規定による命令を取り消さなければならない。

(3) A public safety commission must revoke an order under the provisions of paragraph (1) if a case falls under any of the following items:

一 第一項の財産凍結等対象者が財産凍結等対象者でなくなったとき。

(i) if a person subject to freezing of assets, etc. as referred to in paragraph (1) is no longer a person subject to freezing of assets, etc.;

二 第一項の財産凍結等対象者と差押債権者との関係その他の事情に照らし、当該差押債権者が当該命令に係る債務の履行を受けたとしても当該債務の目的たる財産が次のイからハまでに掲げる財産凍結等対象者の区分に応じ、当該イからハまでに定める行為のために使用されるおそれがないと認めるとき。

(ii) if it is found, in light of the relationship between the person subject to freezing of assets, etc. referred to in paragraph (1) and the attaching creditor and other circumstances, that even if the attaching creditor receives performance of the obligations related to the relevant order, the assets that are the subject of the obligations are not likely to be used for the acts specified in (a) through (c) below for the categories of the person subject to

freezing of assets, etc. stated respectively in (a) through (c) as follows:

イ 公告国際テロリスト（ハに掲げる者を除く。） 公衆等脅迫目的の犯罪行為

(a) international terrorists subject to public notice (excluding those stated in (c)): criminal acts for the purpose of intimidating the general public, etc.;

ロ 公告大量破壊兵器関連計画等関係者（ハに掲げる者を除く。） 大量破壊兵器等の開発等（政令で定めるものに限る。ハにおいて同じ。）

(b) persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc., subject to public notice (excluding those stated in (c)): development, etc. of weapons of mass destruction, etc. (limited to those specified by Cabinet Order; the same applies in (c));

ハ 公告国際テロリストであって公告大量破壊兵器関連計画等関係者であるもの 公衆等脅迫目的の犯罪行為及び大量破壊兵器等の開発等

(c) international terrorists subject to public notice, and is also the persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc., subject to public notice : a criminal act for the purpose of intimidating the general public, etc. and the development, etc. of weapons of mass destruction, etc.

第二節 規制対象財産の仮領置

Section 2 Provisional Retention of Assets Subject to Regulations

第十七条 財産凍結等対象者が所持している規制対象財産（土地、建物、自動車その他携帯することができない財産として政令で定めるものを除く。以下この条、第二十四条及び第二十九条第三号において同じ。）の一部が、第十一条第一項各号のいずれにも該当しないと認められるときは、当該財産凍結等対象者の住所地等（日本国内に住所地等がないとき、又は日本国内の住所地等が知れないときは、当該規制対象財産の所在地）を管轄する公安委員会は、国家公安委員会規則で定めるところにより、当該財産凍結等対象者又はこれに代わって当該規制対象財産を管理する者に対し、その該当しない部分の規制対象財産の提出を命じ、提出された規制対象財産を仮領置することができる。

Article 17 (1) If a part of the assets subject to regulations (excluding land, buildings, automobiles and other assets specified by Cabinet Order as non-portable assets; the same applies in this Article, Article 24, and Article 29, item (iii) below) in the possession of a person subject to freezing of assets, etc. is found not to fall under any of the items of Article 11, paragraph (1), the public safety commission with jurisdiction over the domicile, etc. of the person subject to freezing of assets, etc. (if the person has no domicile, etc. in Japan, or the domicile, etc. in Japan is unknown; the location of the assets subject to regulations) may order the relevant person subject to freezing of assets, etc. or the person managing the assets subject to regulations on behalf of the relevant person subject to freezing of assets, etc., to submit the part of the assets

subject to regulations that does not fall under any of those items, and may provisionally retain the submitted assets subject to regulations, as prescribed by the Rules of the National Public Safety Commission.

2 前項又はこの項の規定による規制対象財産の仮領置をした公安委員会は、当該規制対象財産を所持していた財産凍結等対象者の住所地等が他の公安委員会の管轄区域内にあることが判明した場合において、第四項又は第五項の規定による当該規制対象財産の返還を適正かつ円滑に実施するため必要があると認めるときは、国家公安委員会規則で定めるところにより、当該規制対象財産を当該他の公安委員会に引き継ぐことができる。この場合において、その引継ぎを受けた公安委員会は、引き続き当該規制対象財産を仮領置した上で、国家公安委員会規則で定めるところにより、速やかに、当該財産凍結等対象者に対し、その旨を通知するものとする。

(2) If a public safety commission undertaking the provisional retention of assets subject to regulations under the provisions of the preceding paragraph or this paragraph discovers that the place of domicile, etc. of a person subject to freezing of assets, etc. who was in possession of the assets subject to regulations is within the jurisdictional district of another public safety commission, and finds it to be necessary in order for the return of the assets subject to regulations under the provisions of paragraph (4) or (5) to be implemented appropriately and smoothly, it may succeed the assets subject to regulations to the other relevant public safety commission pursuant to the Rules of the National Public Safety Commission. In this case, the public safety commission succeeding the assets subject to regulations is to continue to provisionally retain the relevant assets subject to regulation, and promptly notify the relevant person subject to freezing of assets, etc. of this, pursuant to the Rules of the National Public Safety Commission.

3 前二項の規定による仮領置に係る規制対象財産を所持していた財産凍結等対象者は、国家公安委員会規則で定めるところにより、当該仮領置をしている公安委員会に対し、その全部又は一部の返還を申請することができる。

(3) A person subject to freezing of assets, etc. who was in possession of assets subject to regulations in connection with provisional retention under the provisions of the preceding two paragraphs, may apply to the public safety commission that is provisionally retaining the relevant assets for the return of all or part of that assets, pursuant to the Rules of the National Public Safety Commission.

4 公安委員会は、前項の規定による申請を受けた場合において、財産凍結等対象者が所持する規制対象財産の減少その他の第一項の規定による仮領置をした後の事情の変化により、当該申請に係る規制対象財産の全部又は一部が第十一条第一項各号のいずれかに該当するに至ったと認めるときは、国家公安委員会規則で定めるところにより、その該当する部分の規制対象財産を返還しなければならない。

(4) If a public safety commission receives an application under the provisions of the preceding paragraph and finds that all or part of the assets subject to

regulations, to which the application relates, has come to fall under any of the items of Article 11, paragraph (1) due to a decrease in the assets subject to regulations held by a person subject to freezing of assets, etc., or due to any other change in circumstances after the provisional retention under the provisions of paragraph (1) has been carried out, it must return that part of the assets subject to regulations, pursuant to Rules of the National Public Safety Commission.

5 第一項又は第二項の規定による仮領置をした公安委員会は、当該仮領置に係る規制対象財産を所持していた財産凍結等対象者が財産凍結等対象者でなくなったときは、国家公安委員会規則で定めるところにより、その者又はその者以外の所有者その他の当該規制対象財産の返還を受ける権利を有する者に対し、当該規制対象財産を返還しなければならない。

(5) If a person subject to freezing of assets, etc. who was in possession of assets subject to regulations related to the provisional retention pursuant to the provisions of paragraph (1) or (2) ceases to be a person subject to freezing of assets, etc., the public safety commission implementing the relevant provisional retention must return the relevant assets subject to regulations to that person, other owners, or other persons with the right to have the assets subject to regulations returned, as pursuant to Rules of the National Public Safety Commission.

6 前項の場合において、第三条第五項において準用する同条第四項の規定による公告があった日、指定の有効期間が満了した日又は第七条第二項において準用する第五条第一項の規定による公告があった日から起算して一年を経過してもなお規制対象財産の返還を受けるべき者の所在が判明しないとき、又はその者が当該規制対象財産の引取りをしないことによりこれを返還することができないときは、当該規制対象財産は、これを仮領置している公安委員会が置かれている都道府県に帰属する。

(6) For cases referred to in the preceding paragraph, if the whereabouts of the person to whom the assets subject to regulations is to be returned are unknown even after one year has passed since the date of the public notice issued under Article 3, paragraph (4) as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (5) of that Article, the date of the expiration of the effective period of the designation, or the date of the public notice issued under Article 5, paragraph (1) as applied mutatis mutandis pursuant to Article 7, paragraph (2), or if it is unable to return the assets subject to regulations because the person does not retrieve it, the relevant assets subject to regulations is to be vested in the prefecture where the public safety commission that has provisionally retained the assets subject to regulation is established.

7 第五項の規定により財産凍結等対象者でなくなった者以外の規制対象財産の返還を受ける権利を有する者に対し当該規制対象財産を返還しようとする場合において、その者が財産凍結等対象者であるときは、公安委員会は、同項の規定にかかわらず、当該規制対象財産のうちその者について第十一条第一項各号のいずれにも該当しないと

認められる部分については引き続き仮領置するものとし、その他の部分についてはその者に返還するものとする。この場合において、公安委員会は、国家公安委員会規則で定めるところにより、その者に対し、引き続き仮領置する旨を通知するものとする。

(7) Notwithstanding the provisions of paragraph (5), if a public safety commission seeks to return assets subject to regulations to a person that has the right to have the assets subject to regulations returned other than a person that has ceased to be subject to freezing of assets, etc. pursuant to the provisions of that paragraph, and that person is subject to freezing of assets, etc., it is to continue to provisionally retain the part of the assets subject to regulations that is found to not fall under one of the items of Article 11, paragraph (1) with regard to that person, and is to return the other part of the assets subject to regulation to that person. In this case, the public safety commission is to notify that person that it will continue to provisionally retain that part of the assets subject to regulation, pursuant to the Rules of the National Public Safety Commission.

8 第二項から前項までの規定は、同項（この項において準用する場合を含む。）の規定による仮領置について準用する。この場合において、第二項、第三項及び第五項中「を所持していた」とあるのは、「の返還を受ける権利を有する」と読み替えるほか、必要な技術的読替えは、政令で定める。

(8) The provisions of paragraph (2) to the preceding paragraph apply mutatis mutandis to the provisional retention under the provisions of that paragraph (including as applied mutatis mutandis pursuant to this paragraph). In this case, the term "was in possession of" in paragraphs (2), (3), and (5) is to be replaced with "has the right to receive the return of", and any other necessary technical replacement of terms is specified by Cabinet Order.

第三節 財産の凍結等の措置の実施に当たっての配慮等

Section 3 Consideration in Implementing Measures Such as Freezing of Assets

（財産の凍結等の措置の実施に当たっての配慮）

（Consideration in Implementing Measures Such as Freezing of Assets）

第十八条 前二節の規定による措置は、その国民経済に対する影響をできるだけ少ないものとするように留意しつつ、国際的協調の下に、国際的なテロリズムの行為及び大量破壊兵器等の開発等の防止及び抑止の効果が十分に発揮されるように実施しなければならない。

Article 18 For measures provided for in the provisions of the preceding two Sections, the public safety commission must implement this under international cooperation, so that the effects of prevention and suppression of acts of international terrorism and the development, etc. of weapons of mass destruction, etc. are fully demonstrated, while giving due consideration to

minimizing the impact of those measures on the national economy.

(資料の提出その他の協力)

(Submission of Materials and Other Forms of Cooperation)

第十九条 公安委員会は、前二節の規定による措置を実施するため必要があると認めるときは、関係行政機関の長、関係地方公共団体の長、関係のある公私の団体その他の関係者に対し、資料の提出その他必要な協力を求めることができる。

Article 19 On finding it to be necessary to do so in order to implement the measures under the provisions of the preceding two Sections, a public safety commission may ask the head of the relevant administrative organ, the head of a relevant local public entity, a relevant public or private organization, or any other relevant person to submit materials or otherwise provide the necessary cooperation.

(立入検査等)

(On-site Inspections)

第二十条 公安委員会は、前二節の規定による措置を実施するため必要があると認めるときは、財産凍結等対象者に対し報告若しくは資料の提出を求め、又は警察職員に財産凍結等対象者が所有し、若しくは占有する不動産に立ち入らせ、帳簿書類その他必要な物件を検査させ、若しくは関係者に質問させることができる。

Article 20 (1) On finding it to be necessary to do so in order to implement the measures under the provisions of the preceding two Sections, a public safety commission may request a person subject to freezing of assets, etc. to report or submit materials, and may have a police official enter the real assets that a person subject to freezing of assets, etc. owns or possesses, inspect books and documents and other necessary objects, or question the relevant persons.

2 前項の規定による立入検査又は質問をする警察職員は、その身分を示す証明書を携帯し、関係者の請求があったときは、これを提示しなければならない。

(2) A police official who conducts an on-site inspection or asks questions pursuant to the provisions of the preceding paragraph, must carry an identification card and present it when requested by any person concerned.

3 第一項の規定による立入検査及び質問の権限は、犯罪捜査のために認められたものと解してはならない。

(3) The authority to conduct an on-site inspection or ask questions under the provisions of paragraph (1) must not be construed as being granted for the purpose of a criminal investigation.

第四章 雑則

Chapter IV Miscellaneous Provisions

(情報の提供等)

(Provision of Information)

第二十一条 公安委員会は、第十五条の規定に違反し、又は違反するおそれがある事業者その他の関係者に対し、同条の規定による行為の制限に関し必要な情報の提供又は指導若しくは助言をするものとする。

Article 21 A public safety commission is to provide the necessary information, guidance, or advice regarding restrictions on actions under the provisions of Article 15 to business operators and other relevant persons that are violating or are likely to violate Article 15.

(財産凍結等対象者を相手方とする行為の制限に係る命令)

(Order Relating to Restriction of Acts Against a Person Subject to Freezing of Assets)

第二十二条 第十五条の規定に違反して前条の規定による情報の提供又は指導若しくは助言を受けた者が再び第十五条の規定に違反した場合において、更に反復して同条の規定に違反するおそれがあると認めるときは、当該違反行為をした者の住所地等（日本国内に住所地等がないとき、又は日本国内の住所地等が知れないときは、当該違反行為に最も密接な関係がある地。次項において同じ。）を管轄する公安委員会は、国家公安委員会規則で定めるところにより、その者に対し、更に反復して同条の規定に違反する行為をしてはならないことを命ずることができる。

Article 22 (1) If a person that has been provided with information or received guidance or advice under the preceding Article in violation of Article 15 violates Article 15 again and the public safety commission with jurisdiction over the place of domicile, etc. of the person committing the violation (or the place most closely connected with the violation, if the person has no place of domicile, etc. in Japan, or if the person's place of domicile, etc. in Japan is unknown; the same applies in the following paragraph) finds that the person is likely to violate Article 15 again, it may order the person not to engage in the violation of Article 15 again, pursuant to Rules of the National Public Safety Commission.

2 前項の規定による場合のほか、第十五条の規定に違反した者が再び同条の規定に違反するおそれがあると認める場合において、同条の規定による財産凍結等対象者を相手方とする行為の制限の確実な実施を図るため特に必要があると認めるときは、当該違反行為をした者の住所地等を管轄する公安委員会は、国家公安委員会規則で定めるところにより、その者に対し、再び同条の規定に違反する行為をしてはならないことを命ずることができる。

(2) In addition to the provisions of the preceding paragraph, if it is found that a person that has violated the provisions of Article 15 is likely to violate those provisions again, and the public safety commission with jurisdiction over the domicile, etc. of the person that has committed the violation finds it to be particularly necessary to do so in order to ensure the reliable implementation of restrictions on conduct in which a person subject to freezing of assets, etc. is

the other party as under those provisions, the public safety commission with jurisdiction over the domicile, etc. of the person that has committed the violation may order the person not to engage in conduct in violation of those provisions again, pursuant to Rules of the National Public Safety Commission.

(国家公安委員会への報告等)

(Reporting to the National Public Safety Commission)

第二十三条 公安委員会は、第九条の規定により許可をし、第十二条第一項の規定により条件を付し、若しくはこれを変更し、第十三条第二項の規定により許可証を再交付し、第十四条の規定により許可を取り消し、第十六条第一項若しくは前条の規定により命令をし、第十六条第三項の規定により命令を取り消し、第十七条第一項若しくは第二項後段若しくは第七項（これらの規定を同条第八項において準用する場合を含む。）の規定により仮領置をし、同条第四項、第五項若しくは第七項（これらの規定を同条第八項において準用する場合を含む。）の規定により返還をし、又は第二十一条の規定により情報の提供若しくは指導若しくは助言をしたとき、その他前章の規定による措置の実施に関し国家公安委員会規則で定める事由が生じたときは、国家公安委員会規則で定める事項を国家公安委員会に報告しなければならない。この場合において、国家公安委員会は、当該報告に係る事項を各公安委員会に通報するものとする。

Article 23 If a public safety commission grants permission pursuant to Article 9; attaches or changes conditions pursuant to Article 12, paragraph (1); reissues a license certificate pursuant to Article 13, paragraph (2); revokes permission pursuant to Article 14; issues an order pursuant to Article 16, paragraph (1) or the preceding Article; revokes an order pursuant to Article 16, paragraph (3); provisionally retains a permit pursuant to Article 17, paragraph (1), the second sentence of paragraph (2), or paragraph (7) (including as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (8) of that Article); returns a permit pursuant to paragraph (4), (5), or (7) of that Article (including as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (8) of that Article); provides information, guidance, or advice pursuant to Article 21; if grounds as prescribed by the Rules of the National Public Safety Commission arise in connection with the implementation of measures under the preceding Chapter, the public safety commission must report the matters prescribed by the Rules of the National Public Safety Commission to the National Public Safety Commission. In this case, the National Public Safety Commission is to report the matters of the report to each public safety commission.

(損失補償)

(Compensation for Loss)

第二十四条 第十五条各号に掲げる行為の行為者が、当該行為をすることをその相手方に約した後（当該行為のうちその相手方の請求があった場合に限りすることが約されているものにあつては、当該相手方が当該行為者にその請求をし、又はその請求をす

ることを当該行為者以外の者に約した後)に当該相手方が第三条第一項若しくは第二項の規定により公告され、若しくは指定を受けたため、当該行為ができなくなったことにより当該相手方以外の者が損失を受けた場合又は規制対象財産を所持している者が同条第一項若しくは第二項の規定により公告され、若しくは指定を受け、第十七条第一項の規定により当該規制対象財産が仮領置されたため、当該規制対象財産を所持していた者以外の者が損失を受けた場合においては、国は、その損失を受けた者に対して、通常生ずべき損失を補償する。

Article 24 If a person performing an act stated in one of the items of Article 15 suffers a loss due to being unable to perform the act because the other party has received a public notice or a designation pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (1) or (2) after the person promised to perform the act to the other party (in the case of an act that the other party has promised to perform only at the request of the other party, after the other party makes a request to the person, or promises a person other than the person to make a request to the other party), or if a person other than the person possessing assets subject to regulations suffers a loss due to the assets subject to regulations being provisionally retained pursuant to the provisions of Article 17, paragraph (1) after a person possessing assets subject to regulations has received a public notice or a designation pursuant to the provisions of paragraph (1) or (2) of that Article, the national government compensates the person for the loss that would normally occur.

(適用範囲)

(Scope of Application)

第二十五条 この法律の規定は、日本国内に住所地等がある者が、日本国外でする行為にも適用する。

Article 25 (1) The provisions of this Act also apply to acts committed outside Japan by a person who has a domicile, etc. in Japan.

2 財産凍結等対象者が行う第九条各号に掲げる行為に該当する行為が、外国為替及び外国貿易法第十六条第一項若しくは第三項、第十九条第一項若しくは第二項、第二十一条第一項、第二十四条第一項若しくは第五十二条の規定により許可若しくは承認を受ける義務を課されるものである場合又は同法第二十一条第一項、第二十五条第六項若しくは第四十八条第三項の規定により許可若しくは承認を受ける義務を課される資本取引(同法第二十条に規定する資本取引をいう。以下この項において同じ。)、役務取引等(同法第二十五条第六項に規定する役務取引等をいう。以下この項において同じ。)若しくは輸出に係るものである場合には、当該財産凍結等対象者が行う第九条各号に掲げる行為に該当する行為については、この法律の規定は、適用しない。財産凍結等対象者を相手方として行う第十五条各号に掲げる行為に該当する行為が、外国為替及び外国貿易法第十六条第一項若しくは第三項、第十九条第一項若しくは第二項、第二十一条第一項、第二十四条第一項若しくは第四十八条第三項の規定により許可若しくは承認を受ける義務を課されるものである場合又は同法第二十一条第一項、

第二十五条第六項若しくは第五十二条の規定により許可若しくは承認を受ける義務を課される資本取引、役務取引等若しくは輸入に係るものである場合における当該財産凍結等対象者を相手方として行う第十五条各号に掲げる行為に該当する行為についても、同様とする。

(2) If an act constituting an act stated in one of the items of Article 9 which a person subject to freezing of assets, etc. undertakes is one that a person is subject to the obligation to get permission or approval for pursuant to the provisions of Article 16, paragraph (1) or (3), Article 19, paragraph (1) or (2), Article 21, paragraph (1), Article 24, paragraph (1), or Article 52 of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act, or is connected with a capital transaction (meaning a capital transaction as prescribed in Article 20 of that Act; the same applies in this paragraph below), service transaction, etc. (meaning a service transaction as prescribed in Article 25, paragraph (6) of that Act; the same applies in this paragraph below), or export for which a person is subject to the obligation to obtain permission or approval pursuant to the provisions of Article 21, paragraph (1), Article 25, paragraph (6), or Article 48, paragraph (3) of that Act, the provisions of this Act do not apply to an act constituting an act stated in one of the items of Article 9 which the person subject to freezing of assets, etc. undertakes. If an act constituting an act stated in one of the items of Article 15 which a person subject to freezing of assets, etc. undertakes with another party constitutes an act that a person is subject to the obligation to obtain permission or approval for pursuant to the provisions of Article 16, paragraph (1) or (3), Article 19, paragraph (1) or (2), Article 21, paragraph (1), Article 24, paragraph (1), or Article 48, paragraph (3) of the Foreign Exchange and Foreign Trade Act, or is connected with a capital transaction, service transaction, etc., or import for which a person is subject to the obligation to obtain permission or approval pursuant to the provisions of Article 21, paragraph (1), Article 25, paragraph (6), or Article 52 of that Act, the provisions of this.

(方面公安委員会への権限の委任)

(Delegation of Authority to Area Public Safety Commissions)

第二十六条 この法律の規定により道公安委員会の権限に属する事務は、政令で定めるところにより、方面公安委員会に行わせることができる。

Article 26 Affairs that fall under the authority of the Hokkaido public safety commission pursuant to the provisions of this Act may be delegated to an area public safety commission pursuant to the provisions of Cabinet Order.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二十七条 この法律の規定に基づき命令を制定し、又は改廃する場合には、そ

の命令で、その制定又は改廃に伴い合理的に必要と判断される範囲内において、所要の経過措置（罰則に関する経過措置を含む。）を定めることができる。

Article 27 When enacting, revising or abolishing an order pursuant to the provisions of this Act, necessary transitional measures (including transitional measures concerning penal provisions) may be specified by that order to the extent considered reasonably necessary for the enactment, revision or abolition.

（国家公安委員会規則への委任）

(Delegation to Rules of the National Public Safety Commission)

第二十八条 この法律に定めるもののほか、この法律の実施のための手続その他この法律の施行に関し必要な事項は、国家公安委員会規則で定める。

Article 28 Beyond what is provided for in this Act, Rules of the National Public Safety Commission provide for the procedures for implementing this Act and for any other necessary matters in connection with this Act's entry into effect.

第五章 罰則

Chapter V Penal Provisions

第二十九条 次の各号のいずれかに該当する行為をした者（法人その他の団体にあつては、その役職員又は構成員として当該行為をした者）は、三年以下の懲役若しくは百万円以下の罰金に処し、又はこれを併科する。

Article 29 A person who has conducted an act falling under any of the following items (in the case of a corporation or any other organization; a person who has conducted the act as an officer or employee, or member of it) is punished by imprisonment for not more than three years or a fine of not more than 1,000,000 yen, or both:

一 第九条の規定に違反して許可を受けずに同条各号に掲げる行為をすること。

(i) engaging in the acts stated in the items of Article 9 without obtaining permission, in violation of the provisions of that Article;

二 偽りその他不正の手段により第九条の許可を受けること。

(ii) obtaining the permission stated in Article 9 by deception or other wrongful means;

三 第十七条第一項の規定による命令に違反して規制対象財産を提出しないこと。

(iii) failure to submit assets subject to regulations in violation of an order under the provisions of Article 17, paragraph (1);

四 偽りその他不正の手段により第十七条第四項（同条第八項において準用する場合を含む。）の規定による返還を受けること。

(iv) receiving a return under the provisions of Article 17, paragraph (4) (including as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (8) of that Article) by deception or other wrongful means.

第三十条 次の各号のいずれかに該当する行為をした者（法人その他の団体にあつては、その役職員又は構成員として当該行為をした者）は、一年以下の懲役又は五十万円以下の罰金に処する。

Article 30 A person who has committed an act falling under any of the following items (in the case of a corporation or any other organization; a person who has committed the act as an officer or employee, or member of it) is punished by imprisonment for not more than one year or a fine of not more than 500,000 yen:

一 第十二条第一項の規定により第九条の許可に付された条件に違反すること。

(i) a violation of the conditions attached to the permission referred to in Article 9 pursuant to the provisions of Article 12, paragraph (1);

二 第二十条第一項の規定に違反して報告をせず、若しくは資料を提出せず、若しくは同項の報告若しくは資料の提出について虚偽の報告をし、若しくは虚偽の資料を提出し、又は同項の規定による立入検査を拒み、妨げ、若しくは忌避し、若しくは同項の規定による質問に対して陳述をせず、若しくは虚偽の陳述をすること。

(ii) failing to make a report or submit materials in violation of the provisions of Article 20, paragraph (1), or making a false report or submitting false materials with regard to the report, or submission of materials referred to in the same paragraph; or refusing, obstructing or evading an on-site inspection under the provisions of the same paragraph, or failing to make a statement or making a false statement, in response to questions under the provisions of the same paragraph;

三 第二十二条の規定による命令に違反して第十五条の規定に違反する行為をすること。

(iii) committing an act in violation of the provisions of Article 15, in violation of an order under the provisions of Article 22.

第三十一条 第十六条第一項の規定による命令に違反する行為をした者（法人その他の団体にあつては、その役職員又は構成員として当該行為をした者）は、六月以下の懲役又は三十万円以下の罰金に処する。

Article 31 A person who has committed an act in violation of an order under the provisions of Article 16, paragraph (1) (in the case of a corporation or any other organization; a person who has committed the act as an officer or employee, or member of it) is punished by imprisonment for not more than six months or a fine of not more than 300,000 yen.

第三十二条 第十三条第三項の規定に違反する行為をした者（法人その他の団体にあつては、その役職員又は構成員として当該行為をした者）は、三十万円以下の罰金に処する。

Article 32 A person who has committed an act in violation of the provisions of Article 13, paragraph (3) (in the case of a corporation or any other organization,

a person who has committed the act as an officer or employee, or member of it) is punished by a fine of not more than 300,000 yen.

附 則 [抄]

Supplementary Provisions [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して一年を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding one year from the day of promulgation.

(この法律の廃止)

(Repeal of This Act)

第二条 この法律は、第千二百六十七号等決議（国際テロリストの財産の凍結等の措置に係る部分に限る。）、第千三百七十三号決議（国際テロリストの財産の凍結等の措置に係る部分に限る。）及び第千七百十八号等決議（大量破壊兵器関連計画等関係者の財産の凍結等の措置に係る部分に限る。）がいずれもその効力を失ったときは、速やかに、廃止するものとする。

Article 2 This Act is to be promptly repealed if all of the following resolutions cease to be effective: Resolution 1267, etc. (limited to the part related to measures such as freezing of assets of international terrorists), Resolution 1373 (limited to the part related to measures such as freezing of assets of international terrorists), and Resolution 1718, etc. (limited to the part related to measures such as freezing of assets of persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc.).

(経過措置)

(Transitional Measures)

第三条 この法律の施行の際現に名簿に記載されている者についての第三条第一項の規定の適用については、同項中「記載された」とあるのは「記載されている」と、「遅滞なく」とあるのは「この法律の施行後遅滞なく」とする。

Article 3 For the application of the provisions of Article 3, paragraph (1) to a person who is listed on the list at the time of the enforcement of this Act, the term "has been listed" in the same paragraph is to be replaced with "is listed" and the term "without delay" in the same paragraph is to be replaced with "without delay after the enforcement of this Act".

(政令への委任)

(Delegation to Cabinet Order)

第四条 前条に定めるもののほか、この法律の施行に関し必要な経過措置は、政令で定める。

Article 4 Beyond what is provided for in the preceding Article, transitional measures necessary for the enforcement of this Act are specified by Cabinet Order.

附 則 〔平成二十八年六月三日法律第六十二号〕〔抄〕

Supplementary Provisions [Act No. 62 of June 3, 2016 Extract] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して一年を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding one year from the day of promulgation.

(その他の経過措置の政令への委任)

(Other Delegation to Cabinet Order of Transitional Measures)

第十九条 附則第二条から第八条まで及び前条に定めるもののほか、この法律の施行に関し必要な経過措置（罰則に関する経過措置を含む。）は、政令で定める。

Article 19 Beyond what is provided for in Articles 2 through 8 and the preceding Article, transitional measures necessary for the enforcement of this Act (including transitional measures concerning penal provisions) are specified by Cabinet Order.

附 則 〔平成三十年七月二十七日法律第八十号〕〔抄〕

Supplementary Provisions [Act No. 80 of July 27, 2018 Extract] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して三年を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect as of the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding three years from the day of promulgation.

附 則 〔令和三年五月二十六日法律第四十六号〕〔抄〕

Supplementary Provisions [Act No. 46 of May 26, 2021 Extract] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して六月を超えない範囲内において政令で定め

る日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect as of the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding six months from the day of promulgation.

(罰則に関する経過措置)

(Transitional Measures Concerning Penal Provisions)

第四十二条 この法律の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

Article 42 (1) Prior laws continue to govern the applicability of penal provisions to conduct that a person engages in before this Act comes into effect.

○刑法等の一部を改正する法律の施行に伴う関係法律の整理等に関する法律（令和四法律六八）抄

Act on the Arrangement of Related Acts to Accommodate the Entry into Force of the Act Partially Amending the Penal Code and Other Acts (Act No. 68 of 2022) Extract

(経過措置の政令への委任)

(Delegation to Cabinet Order of Transitional Measures)

第五百九条 この編に定めるもののほか、刑法等一部改正法等の施行に伴い必要な経過措置は、政令で定める。

Article 509 Beyond what is provided for in this Part, transitional measures necessary for the enforcement of the Act Partially Amending the Penal Code and Other Acts are specified by Cabinet Order.

附 則 〔令和四年六月十七日法律第六十八号〕〔抄〕

Supplementary Provisions [Act No. 68 of June 17, 2022 Extract] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

1 この法律は、刑法等一部改正法施行日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

(1) This Act comes into effect on the date in which the Act Partially Amending the Penal Code and Other Acts comes into effect; provided, however, that the provisions stated in the following items come into effect as of the dates prescribed respectively in those items.

一 第五百九条の規定 公布の日

(i) the provisions of Article 509: the day of promulgation.

附 則 〔令和四年十二月九日法律第九十七号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Act No. 97 of December 9, 2022 Extract]
[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して九月を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect as of the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding nine months from the day of promulgation; provided, however, that the provisions stated in the following items come into effect as of the day specified respectively in those items.

一 第一条中国際連合安全保障理事会決議第千二百六十七号等を踏まえ我が国が実施する国際テロリストの財産の凍結等に関する特別措置法第四条第一項第二号イの改正規定、第三条から第五条までの規定及び第六条中犯罪による収益の移転防止に関する法律第十三条第一項の改正規定並びに附則第六条、第七条、第九条、第十条及び第十五条（刑法等の一部を改正する法律の施行に伴う関係法律の整理等に関する法律（令和四年法律第六十八号）第三条第十二号の改正規定に限る。）の規定 公布の日から起算して二十日を経過した日

(i) the provisions of Article 1 to revise Article 4, paragraph (1), item (ii), (a) of the Act on Special Measures Concerning the Freezing of the Assets of International Terrorists Implemented by Japan in Light of United Nations Security Council Resolution 1267, the provisions of Articles 3 to 5, the provisions of Article 6 to revise Article 13, paragraph (1) of the Act on Prevention of Transfer of Criminal Proceeds, and the provisions of Articles 6, 7, 9, 10 and 15 (limited to the provisions to revise Article 3, item (xii) of the Act on Arrangement of Related Acts Accompanying the Enforcement of the Act Partially Amending the Penal Code and Other Acts (Act No. 68 of 2022)) of the Supplementary Provisions: the day on which twenty days have elapsed from the day of promulgation.

(国際連合安全保障理事会決議第千二百六十七号等を踏まえ我が国が実施する国際テロリストの財産の凍結等に関する特別措置法の一部改正に伴う経過措置)

(Transitional Measures Accompanying the Partial Amendment of the Act on Special Measures Concerning the Freezing of Assets of International Terrorists that the Government Implements in Light of the United Nations Security Council Resolution 1267)

第二条 この法律の施行の際現に大量破壊兵器関連計画等関係者名簿（第一条の規定による改正後の国際連合安全保障理事会決議第千二百六十七号等を踏まえ我が国が実施

する財産の凍結等に関する特別措置法第三条第二項に規定する大量破壊兵器関連計画等関係者名簿をいう。)に記載され、かつ、同項に規定する第千七百十八号等決議によりその財産の凍結等の措置をとるべきこととされている者についての同項の適用については、同項中「記載されたとき（既に大量破壊兵器関連計画等関係者名簿に記載されていた大量破壊兵器関連計画等関係者について、第千七百十八号等決議によりその財産の凍結等の措置をとるべきこととされたときを含む。）」とあるのは、「国際的な不正資金等の移動等に対処するための国際連合安全保障理事会決議第千二百六十七号等を踏まえ我が国が実施する国際テロリストの財産の凍結等に関する特別措置法等の一部を改正する法律（令和四年法律第九十七号）の施行の際現に記載されているとき」とする。

Article 2 Regarding the application of the provisions of Article 3, paragraph (2) of the Act on Special Measures Concerning the Freezing of Assets Implemented by Japan in Light of the United Nations Security Council Resolution 1267, amended by the provisions of Article 1) to a person who is listed on the list of persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc. (meaning the list of persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc. prescribed in Article 3, paragraph (2) of the Act on Special Measures Concerning the Freezing of Assets, etc. Implemented by Japan in Light of the United Nations Security Council Resolution 1718, etc. amended by the provisions of Article 1) at the time of the enforcement of this Act, and for whom measures such as freezing of assets are to be taken pursuant to the Resolution 1718, etc. prescribed in that paragraph, the term "when listed (including cases where measures such as freezing of assets are to be taken for persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc. already listed on the list of persons involved in weapons of mass destruction programs and activities, etc. pursuant to the resolution 1267, etc.)" in the same paragraph is to be replaced with "when listed at the time of the enforcement of the Act for Partial Revision of the Act on Special Measures Concerning the Freezing of Assets of International Terrorists that the Government Implements in Light of the United Nations Security Council Resolution 1267 to Deal with the International Transfer of Illegal Funds (Act No. 97 of 2022)).

(政令への委任)

(Delegation to Cabinet Order)

第九条 この附則に定めるもののほか、この法律の施行に関し必要な経過措置は、政令で定める。

Article 9 Beyond what is provided for in these Supplementary Provisions, the transitional measures necessary for the enforcement of this Act are specified by Cabinet Order.